

# Programme

## Monsieur Dominique GROS

Maire de Metz,  
Conseiller Général de la Moselle,

## Madame Désirée MAYER

Présidente des JECPJ-Lorraine,

## Docteur Christian JOUFFROY

Président de l'Académie Nationale de Metz,

ont le plaisir de vous convier au colloque

«*Patrimoine et modernité : la culture religieuse au miroir des sciences, de la philosophie, de la pensée et de l'art contemporains*»

qui se tiendra dans les Salons de l'Hôtel de Ville,

le dimanche 23 octobre 2011 à compter de 10 heures,

ainsi qu'à la réception offerte à 19 heures dans le Salon de Guise.

### 10h15 Accueil

M. Dominique Gros, Maire de Metz ; Dr. Christian Jouffroy, Président de l'Académie Nationale de Metz ; MM. les Présidents (ou représentants) des collectivités territoriales ; M. Raphaël Elmaleh, Président des JECPJ-France ; Mme. Désirée Mayer, présidente JECPJ-Lorraine

➤ Président de séance : chanoine Robert Fery, Vice-président de l'Académie nationale de Metz

**10h40** M. Bernard Fischer, Professeur émérite de philosophie,  
*Patrimoine et modernité : faut-il être de son temps ?*

Faut-il être de son temps, faut-il choisir entre patrimoine et modernité ? Patrimoine et modernité s'opposent en effet : patrimoine évoque passé, modernité évoque progrès et actualité. Mais n'est-ce pas la modernité qui a mis au goût du jour la notion de patrimoine et que serait la modernité sans le ferment du patrimoine ?

**11h10** R.P. Yves Ledure, auteur, professeur émérite à l'Université Paul Verlaine-Metz, membre de l'Académie Nationale de Metz  
*Patrimoine religieux monothéiste et modernité*

Quelle est la place de la religion dans le projet culturel de l'humanité ? Les rapports entre le régime démocratique et la liberté religieuse constituent-ils un défi pour la modernité ? Renouer avec la transcendance ?

**11h40 à 12h** Questions – Discussion

Pause déjeuner<sup>i ii</sup>

➤ Président de séance : Raphaël Elmaleh, Président de JECPJ-France

**13h50** M. Alexis Kune, musicien, intervenant auprès du Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme  
*La métamorphose des mélodies : Chants liturgiques et chants traditionnels au regard de la modernité*  
Du Choffar au Jazz, du Jazz au Klezmer, il n'y a que quelques pas....

**14h20** Madame Geneviève Rehlinger,  
*Marc Chagall, passages de la tradition à la modernité*

« Après avoir été le peuple du livre, nous voulons aussi être le peuple de l'art », c'est ainsi que s'exprimait Chagall devant une assemblée d'étudiants. Son œuvre opère ce passage. La communication et les diapositives en suivront le chemin.

**14h50 à 15h10** Questions – Discussion

**15h10 - 15h20** Pause-café & rafraîchissements

➤ Présidence de séance : Dr. Christian Jouffroy, Président de l'Académie nationale de Metz et Désirée Mayer, Présidente JECJ-Lorraine, membre de l'Académie nationale de Metz

**15h20** Madame Gabrielle Atlan, enseignante chercheur à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) chargée de conférences à l'Université de Strasbourg, spécialiste du droit hébraïque

### **Les femmes juives entre Tradition et Modernité**

Comment opposer la modernité à la tradition dans le Judaïsme quand la loi juive, par essence, se nourrit du changement ? Et comment les femmes, garantes incontestées de la pérennité du peuple juif ne s'inscriraient-elles pas dans cette dialectique ?

**15h50** R.P. Robert Scholtus, auteur, enseignant en théologie, supérieur du Séminaire de l'Institut catholique de Paris

### **Hospitalité de la culture / Culture de l'hospitalité**

Les religions ne sauraient se résigner à devenir le musée archéologique de la modernité. Pas plus que leur héritage n'est soluble dans les valeurs qu'elles ont engendrées. Mais elles contreviendraient à leur vocation si elles s'installaient dans leur quant-à-soi ou s'érigaient en contre-culture.

Plutôt que de penser la modernité comme liquidation du religieux et de concevoir l'avenir de celui-ci sur le mode de la rupture identitaire, le moment ne serait-il pas venu, pour les religions et les démocraties, de se risquer à l'hospitalité qu'elles impliquent l'une et l'autre et dont la Lettre aux Hébreux dit qu'"elle a permis à certains, sans le savoir, de recevoir chez eux des anges" ?

**16h20 à 16h40** Questions – Discussion

**16h40 - 16h50** Pause-café & rafraîchissements

➤ Présenté par M. Jacques Sichermann, ingénieur général des ponts et chaussées, A.N.M

**16h50** L'invité d'honneur : Professeur Claude Riveline, ingénieur de l'Ecole polytechnique, professeur de gestion à l'Ecole des Mines de Paris

### **La modernité en panne de patrimoine**

L'opposition entre le patrimoine et la modernité correspond à l'affrontement, ancien et toujours actuel, entre sédentaires et nomades. Le propos du professeur Riveline s'appuiera sur son « Petit traité pour expliquer le Judaïsme aux non-juifs ».

**17h40 à 18h00** Questions – Discussion

**18h00** Intervention musicale : **Les Mentsh Klezmer messengers**,

Frank Seguy & Alexis Kune

**18h45** Buffet convivial offert par la Ville de Metz

Nous remercions nos soutiens et nos partenaires

<sup>i</sup> Déjeuner : Les intervenants et conjoints sont conviés à la Communauté israélite de Metz, 39 rue Elie Bloch  
Prière de confirmer

<sup>ii</sup> Possibilité de participer au déjeuner sur réservation avant le mercredi 19 octobre  
Tel. 0387632614 courriel : [claudia.mayer44@orange.fr](mailto:claudia.mayer44@orange.fr) PAF 20€ chèque à l'ordre de JECJ-Lorraine

# **JOURNEES EUROPEENNES DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE JUIFS**



## **PATRIMOINE ET MODERNITE LE TEMPS DU NUMERIQUE**



**INVITATION**